

Nr. 19/2020

**Beschluss des Vorstandes
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

**Deliberazione della Giunta
del GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“**

Sitzung vom

1/10/2020

Seduta del

Anwesende Mitglieder des Vorstandes:

EVTZ-Präsident: Landeshauptmann von Tirol,
Günther Platter
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Trient, Maurizio Fugatti
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Bozen, Arno Kompatscher

Anwesender Schriftführer:

Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Matthias Fink, Generalsekretär des EVTZ
„Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Marilena Defrancesco, EVTZ „Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino“
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
behandelt der Vorstand des EVTZ folgenden

GEGENSTAND

**Abänderungen zum Haushaltsvoranschlag
2020-2022**

Gemäß Art. 16, Abs. 6, lit e) der Satzung des
EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
beschließt die Versammlung die Genehmigung
des jährlichen und mehrjährigen Budgets,
dessen Abänderungen und die sonstigen in Art.
48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr.

Componenti della Giunta presenti:

Presidente GECT: Günther Platter, Capitano del
Land Tirolo
Maurizio Fugatti, Presidente della Provincia
Autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia
Autonoma di Bolzano

Verbalizzante presente:

Segretariato generale

Presenti inoltre:

Matthias Fink, Segretario generale del GECT
„Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“
Marilena Defrancesco, GECT „Euregio Tirolo-
Alto Adige-Trentino“
Christoph von Ach, GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la
Giunta del GECT tratta il seguente

OGGETTO

**Variazioni al bilancio economico preventivo
2020-2022**

Secondo l'articolo 16, comma 6, lett. e) dello
statuto del GECT l'Assemblea delibera
l'approvazione del bilancio economico
preventivo annuale e pluriennale, le loro
variazioni e gli altri atti contabili previsti
dall'articolo 48 della legge della Repubblica

88/2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

Gemäß Art. 17, Abs. 7, lit. e) der Satzung des EVTZ nimmt der Vorstand das jährliche und mehrjährige Budget sowie dessen Abänderungen an und beschließt Angelegenheiten des Rechnungswesens gemäß Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009.

Gemäß Art. 18, Abs. 4, lit. d) der Satzung des EVTZ legt der Präsident der Versammlung das jährliche und mehrjährige Budget, dessen Abänderungen und die anderen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung vor.

Gemäß Art. 24, Abs. 1 der Satzung des EVTZ erstellt der EVTZ in Übereinstimmung mit den internationalen Buchführungsregeln im Sinne des Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 den jährlichen und mehrjährigen Vorschlag, die Vermögensrechnung, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Finanzbericht und den Bilanzanhang und unterbreitet diese den Mitgliedern, die sie nach Anhörung der Kontrolleinstellungen gemäß Art. 47, Abs. 5 des genannten Gesetzes Nr. 88 von 2009 genehmigen.

Gemäß Art. 17, Abs. 7, lit. f) der Satzung legt der Vorstand des EVTZ das Ausmaß der finanziellen Beiträge der Mitglieder fest

Die Notlage im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie beeinträchtigte teilweise das Arbeitsprogramm des EVTZ und insbesondere jene Initiativen, die Kinder und Jugendliche miteinbeziehen, sowie Veranstaltungen mit größeren Menschenansammlungen. Nach sorgfältiger Evaluierung wurden insofern einige Ausgaben 2020 von Euregio-Projekten nicht durchgeführt und für andere Veranstaltungen hingegen wurde die Teilnehmeranzahl

italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 17, comma 7, lett. e) dello statuto del GECT la Giunta adotta il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli atti contabili di cui all'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 18, comma 4, lett. d) dello statuto del GECT il Presidente presenta all'Assemblea il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 24, comma 1, dello statuto del GECT il GECT redige in conformità ai principi contabili internazionali, ai sensi dell'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009 il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, lo stato patrimoniale, il conto economico, il rendiconto finanziario e la nota integrativa e li sottopone ai membri, che li approvano sentite le amministrazioni vigilanti, di cui all'articolo 47, comma 5, della medesima legge n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo Art. 17, comma 7, lett. f) dello Statuto la Giunta del GECT determina la misura della quota del finanziamento dei membri.

L'emergenza legata alla pandemia di Covid-19 ha condizionato parzialmente il programma delle attività, incidendo particolarmente sulle iniziative che vedono la partecipazione di ragazzi e giovani e sulle manifestazioni aggregative. A seguito di attenta valutazione, sono state cancellate le edizioni 2020 di alcuni progetti, mentre è stata ridimensionata la partecipazione ad altre iniziative, con una riduzione dei costi preventivati nella misura di 219.238 euro.

eingeschränkt, was eine Reduzierung der veranschlagten Kosten von EUR 219.238 mit sich bringt.

Bezüglich der Ausgaben für das von der Autonomen Provinz Bozen abgestellte Personal, wird angesichts des noch andauernden Auswahl- und Versetzungsverfahrens eines / einer neuen Mitarbeiters / Mitarbeiterin für das Sekretariat des EVTZ, der für 2020 vorgesehene Betrag um 50.000 Euro gekürzt.

Die verfügbaren Mittel, einschließlich die im "Reservefonds für verschiedene Projektentwicklungen" zurückgestellten Mittel werden für die Umsetzung neuer Projekte genutzt, wie

- "Euregio-BürgerInnenrat" (EUR 40.000)
- "Junge Forscher gesucht! - EURAC: Sonderpreis Euregio" (EUR 3.000)

sowie für die Aufstockung des Budgets für bereits im Arbeitsprogramm 2020 genehmigte Projekte verwendet, wie

- "Themenjahr Museen Euregio 2021 - Transport-Transit-Mobilität (2020-D-018)" (Aufstockung um EUR 250.000)
- "Relaunch Euregio Homepage (2019-D-027)" (Aufstockung um EUR 10.000).

Die Summe der für 2020 vorgesehenen Gesamtkosten beläuft sich auf EUR 3.706.205.

Demzufolge ist die Abänderung des Entwurfs des Haushaltsvoranschlags und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2020-2022 notwendig.

Da weder Wortmeldungen noch Einwände vorliegen, geht der Vorstand des EVTZ zur Beschlussfassung über.

Der Vorstand des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

beschließt

einstimmig:

Nell'ambito delle spese per il personale della Provincia autonoma di Bolzano distaccato presso il GECT, visto il protrarsi delle procedure di selezione e trasferimento della una nuova unità di personale nella segreteria, viene ridotto l'importo preventivato per il 2020 nella misura di € 50.000

Le risorse disponibili, comprese quelle accantonate nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" vengono impegnate nella realizzazione di nuovi progetti, quali:

- "Consiglio dei cittadini Euregio" (40.000 euro)
- "Giovani ricercatori cercansi! EURAC: Premio speciale Euregio" (3.000 euro),

nonché per l'aumento del budget di progetti già approvati nel programma di lavoro 2020, quali:

- "2020-D-018 Anno tematico dei musei Euregio 2021 – Trasporto-Transito-Mobilità (aumento di 250.000 euro)
- "2019-D-027 Rilancio Homepage Euregio" (aumento di 10.000 euro)

La somma dei costi totali previsti per il 2020 risulta pari a 3.706.205 euro.

Si rende pertanto necessario procedere alla modifica dello schema di bilancio economico preventivo annuale e pluriennale 2020-2022.

Non essendovi né richieste di intervento né obiezioni, la Giunta del GECT procede alla deliberazione

La Giunta del GECT "EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino"

delibera

all'unanimità:

- die direkten Projekte „ "Euregio-BürgerInnenrat" (EUR 40.000) und "Junge Forscher gesucht! - EURAC: Sonderpreis Euregio" (EUR 3.000) in das Arbeitsprogramm 2020 des EVTZ aufzunehmen und das Projektbudget der Projekte "2020-D-018 Themenjahr Museen Euregio 2021 - Transport-Transit-Mobilität" (Aufstockung um 250.000 Euro) und "2019-D-027 Relaunch Euregio Homepage" (Aufstockung um EUR 10.000) zu erhöhen;
- die Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2020-2022 der Versammlung zur Genehmigung vorzulegen (Anhang TOP 3).
- di introdurre i progetti diretti "Consiglio dei cittadini Euregio" (40.000 euro) e "Giovani ricercatori cercansi! EURAC: Premio speciale Euregio" (3.000 euro) nel programma di lavoro 2020, nonché di aumentare il budget dei progetti "2020-D-018 Anno tematico dei musei Euregio 2021 – Trasporto-Transito-Mobilità (aumento di 250.000 euro) e "2019-D-027 Rilancio Homepage Euregio" (aumento di 10.000 euro);
- di presentare le variazioni al bilancio economico preventivo 2020-2022 all'Assemblea per l'approvazione (allegato Punto OdG 3).

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Günther Platter
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Generalsekretär

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Matthias Fink
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)